

Imageur fixe DS457

Guide de référence rapide



© 2015 ZIH Corp et/ou ses filiales Tous droits réservés.

Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design. Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes.

Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à toute combinaison, système, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Zebra et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra complète, rendez-vous sur le site à l'adresse suivante :

www.zebra.com/warranty

Introduction

L'imageur fixe DS457 est spécialement conçu pour les applications autonomes et les applications OEM, telles que les bornes interactives. L'imageur est extrêmement compact, offre une intégration simple et flexible de l'imagerie de code-barres à un périphérique hôte et propose une fonction d'imagerie hautes performances de codes-barres 1D et 2D. Le DS457 s'adapte parfaitement à un équipement de diagnostic médical intégré et aux chaînes transporteuses des environnements de production. Le DS457 peut également être utilisé comme solution d'imagerie 2D sans encombrement dans les environnements de point de vente au détail.

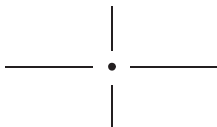
Connexion du DS457

Pour connecter le DS457 à un hôte :

1. Branchez le connecteur D à 9 broches dans l'extrémité marquée **SCANNER** du DS457.
2. Si vous utilisez un commutateur externe et un câble de l'hôte approprié, branchez le câble de déclenchement dans le connecteur stéréo femelle situé sur le câble volant du connecteur D à 9 broches.
3. Branchez le connecteur côté hôte dans le port approprié de l'hôte.
4. Pour une connexion RS-232, branchez l'alimentation dans une prise CA et le câble de sortie de l'alimentation dans le connecteur situé à proximité de l'extrémité de hôte du câble d'interface.
5. Vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées.
6. Programmez le DS457 à l'aide des codes-barres de programmation indiqués dans le *Guide d'intégration de l'imageur DS457*.

Capture de données

Lors de la lecture, l'imageur projette une trame de visée laser rouge qui permet de positionner le code-barres dans son champ visuel.



Si nécessaire, l'imageur active ses voyants lumineux rouges pour éclairer le code-barres cible. Pour lire un code-barres, centrez le symbole (dans n'importe quelle orientation) dans la trame de visée. Veillez à ce que l'ensemble du symbole se retrouve dans la zone rectangulaire formée par le quadrillage.

Code-barres
1D



Code-barres
2D



Symbole DPM à
martelage de
points 2D



L'imageur peut également lire un code-barres présent mais non centré dans la trame de visée. Les premiers exemples de l'illustration ci-dessous représentent des options de visée acceptables tandis que les exemples inférieurs ne peuvent pas être décodés.



Si le décodage réussit, le DS457 émet des bips sonores et son voyant lumineux passe au vert.

Codes-barres de paramétrage

Vous trouverez ci-après des codes-barres fréquemment utilisés dans la programmation du DS457.

Paramètres par défaut

- **Restaurer les valeurs par défaut** : la lecture de ce code-barres permet de réinitialiser tous les paramètres par défaut comme indiqué ci-dessous.
 - Si vous avez défini précédemment des paramètres par défaut personnalisés en lisant **Écrire des paramètres par défaut personnalisés** dans le *Guide d'intégration*, lisez **Restaurer les valeurs par défaut** pour récupérer et restaurer les paramètres par défaut personnalisés du décodeur.
 - Si vous n'avez pas défini de paramètres par défaut personnalisés, lisez **Restaurer les valeurs par défaut** pour restaurer les paramètres par défaut.



Restaurer les valeurs par défaut

- **Définir les valeurs par défaut** : la lecture de ce code-barres permet de restaurer les valeurs par défaut. Elle permet de supprimer toute valeur par défaut personnalisée définie.



Définir les valeurs par défaut

Types hôtes

Type de périphérique USB



Émulation clavier HID (par défaut)



Protocole Native API Symbol (SNAPI)
avec imagerie



Protocole Native API Symbol (SNAPI)
sans imagerie

Type de périphérique USB (suite)



Émulation de port COM CDC



CDC SSI via USB

Type d'hôte série

Hôte SSI



Standard RS-232
(transmission de données ASCII uniquement)

Modes de déclenchement

Présentation (par défaut)

Lorsque le DS457 détecte un objet dans son champ visuel, il se déclenche et tente de le décoder. La portée de détection d'objet ne change pas dans des conditions d'éclairage normales. Ceci s'applique au mode de décodage uniquement. Dans ce mode, l'appareil ne passe pas en veille.



Présentation (par défaut)

Déclenchement par niveau

Appuyez sur la gâchette située sur la partie supérieure de l'imageur ou sur une gâchette externe connecté à l'aide du câble de l'hôte pour activer le décodage, qui reste actif jusqu'à ce que vous relâchiez la gâchette, qu'un décodage valide se produise ou que la session de décodage arrive à expiration.



Niveau

Hôte

Une commande de l'hôte génère le signal de déclenchement. Le DS457 interprète une pression sur la gâchette comme une option de déclenchement de niveau.



Hôte

Optimisation des mouvements du mode de présentation

Sélectionnez Désactiver l'optimisation des mouvements pour revenir au mode de présentation standard.



Désactiver l'optimisation des mouvements (par défaut)

Sélectionnez Activer l'optimisation des mouvements pour affiner le fonctionnement du moteur et du décodeur par rapport à des codes-barres se déplaçant rapidement dans le champ visuel de l'imageur.



Activer l'optimisation des mouvements

Remarque : n'activez pas la fonction d'optimisation des mouvements si vous lisez des codes-barres sur des téléphones ou écrans électroniques mobiles.

Mode téléphone/écran mobile

Ce mode permet d'optimiser les performances de lecture de codes-barres cibles affichés sur des téléphones et des écrans électroniques mobiles.



**Désactiver le mode téléphone/écran mobile
(par défaut)**



Activer le mode téléphone/écran mobile

Indications de l'avertisseur sonore et du voyant lumineux

L'avertisseur sonore et le voyant lumineux indiquent l'état de l'imageur comme décrit ci-dessous :

Signification	Avertisseur sonore	Voyant lumineux
L'imageur est sous tension.	N/A	Rouge
Un code-barres est décodé avec succès.	1 bip sonore	Flash vert
Un paramètre de programmation a été entré avec succès.	Modulation rapide	Flash vert
Erreur de transmission. Les données du code-barres n'ont pas été reçues par l'hôte.	4 bips sonores	Rouge

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Aucun voyant lumineux rouge ou rien ne se passe pendant une tentative de capture.	L'imageur n'est pas alimenté.	Vérifiez l'alimentation. Vérifiez que le câble d'interface de l'hôte utilisé est approprié.
		Branchez l'alimentation.
		Vérifiez que le câble est bien connecté.
L'imageur ne parvient pas à lire le code-barres.	Les câbles d'interface/ d'alimentation ne sont pas bien connectés.	Fixez fermement les câbles.
	L'imageur n'est pas programmé pour ce type de code-barres.	Programmez l'imageur pour qu'il puisse lire le type de code-barres concerné.
	Paramètres de communication incorrects.	Définissez les paramètres de communication appropriés (débit, parité, bits de stop, etc.)
	Le code-barres est illisible.	Assurez-vous que le symbole n'est pas abîmé. Essayez de scanner des symboles similaires du même type de code.

Informations réglementaires

Ce guide s'applique au numéro de modèle DS457

Tous les périphériques de Zebra sont conçus conformément aux règles et réglementations dans les régions où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des besoins.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante :

www.zebra.com/support.

Tout changement apporté aux appareils de Zebra sans l'approbation explicite de Zebra risque de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Recommandations concernant l'hygiène et la sécurité



Recommandations ergonomiques



ATTENTION

Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte

- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail

Appareils laser



CONFORMES AUX NORMES
21CFR1040.10 ET 1040.11, À
L'EXCEPTION DES DÉVIATIONS
CONFORMÉMENT À L'AVERTISSEMENT
LASER N° 50, du 24 juin 2007 et
IEC 60825-1 (Éd. 2.0) ET EN60825-1:2007.

La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de l'appareil.

Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :



ATTENTION L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document peut entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

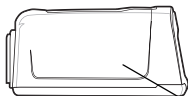
Les scanners à rayon laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

Appareils à voyant lumineux

Conforme à IEC/EN60825-1:2001 et à IEC/EN62471:2006

Pour les appareils dotés de voyants lumineux de classe 1M, l'étiquette suivante est utilisée :

Étiquetage laser



LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. CLASS 2 LASER/1M LED PRODUCT
LASERLICHT-NICHT IN DEN STRAHLE BLICKEN. LASER/1M LED KLASSE 2.
LUMIERE LASER-NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL
A LASER/1M LED DE CLASSE 2. 630-660nm, 1mW
激光/LED辐射 勿直视光束 2类激光/1M类LED产品



Alimentation

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation par plug-in direct RÉPERTORIÉE de type PWRS-14000 (5,2 V CC, 850 mA), étiquetée Classe 2 ou LPS (IEC60950-1, SELV). L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence - FCC



Remarque : cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en

conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des parasites dangereux au niveau des communications radios.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des parasites dangereux qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces parasites en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Obligations à propos des parasites en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marquage et zone économique européenne (CEE)



Déclaration de conformité

Zebra, déclare par la présente que cet appareil est conforme à toutes les Directives 2004/108/CE,

2006/95/EC et 2011/65/EU. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse

<http://www.zebra.com/doc>

Japon (VCCI) - Conseil de contrôle volontaire des interférences

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information de classe B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to:
<http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес:
<http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på:
<http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter
<http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite:
<http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à

Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów

znajduj¹ siê na stronie internetowej
<http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite:
<http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa
<http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på
<http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable du support technique. Si le problème se situe au niveau de l'équipement, l'équipe de support contactera le service d'assistance ZebraSupport à l'adresse :

www.zebra.com/support

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site suivant:

www.zebra.com/support



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
©2015 ZIH Corp et/ou ses filiales. Tous droits réservés.



72-144417-02FR Révision B - avril 2015

